

## **Gebruiksaanwijzing Mechanische meetschaal van de groei**

**KERN**

TMBA-A01-A  
Versie 1.3  
2021-10  
NL

**MBA-A01**



MBA-A01-BA-nl-2113



# KERN MBA-A01

Versie 1.3 2021-10

## Gebruiksaanwijzing

## Mechanische schaal van het meten van de groei

### Inhoudsopgave

1	Technische gegevens.....	2
2	Verklaring van overeenstemming.....	3
3	Overzicht van het apparaat.....	4
4	Verklaring van grafische symbolen.....	5
5	Basisopmerkingen (algemene informatie).....	6
6	Veiligheidsrichtlijnen.....	7
7	Uitpakken/monteren .....	8
8	Meetschaal van de groei .....	10
9	Reiniging, onderhoud, verwijdering.....	12

### 1 Technische gegevens

KERN (type)	TMBA-A01-A
Model	MBA-A01
Meetbereik	30–80 cm
Afreesbaarheid	1 mm
Tolerantie	5 mm
Afmeting (B xH xD) mm	850 x 240 x 60 mm
Temperatuurbereik	+10°C...+40°C
Gewicht netto	ca. 360 g
Toegelaten als medisch product in overeenstemming met de richtlijn 93/42/EEG (CE 0297)	klasse I, met meetfunctie



de schaal voor het meten van de groei is enkel bedoeld voor de KERN MBA-M babyweegschaal.

## 2 Verklaring van overeenstemming

---

De actuele EG/EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op de website:

[www.kern-sohn.com/ce](http://www.kern-sohn.com/ce)

---

### 3 Overzicht van het apparaat

---



1. Schaal
2. Begrenzer aan de hoofdzijde
3. Meetschuiver/ begrenzer aan de voetenzijde

---

## 4 Verklaring van grafische symbolen

---

**SN WD 20xxx**

De markering van het serienummer van elk toestel geplaatst op het toestel en op de verpakking.

(hier een voorbeeld)



**2020-10**

Bepaling van productiedatum van het medische product.

(hier een voorbeeld van jaar en maand).



"Let op, de opmerkingen in het bijgesloten document volgen" evt. "Gebruiksaanwijzing opvolgen".



"Gebruiksaanwijzing opvolgen".



"Gebruiksaanwijzing opvolgen".



**Kern & Sohn GmbH  
D-72336 Balingen  
Ziegelei 1**

Markering van de fabrikant van het medisch product met adres

10°C/40°C

Beperking van de gebruikstemperatuur met opgave van onderste en bovenste grens.  
(toegestane omgevingstemperatuur)

(voorbeeldgegevens voor de temperatuur)

---

## 5 Basisopmerkingen (algemene informatie)

---

	In overeenstemming met Richtlijn 93/42/EEG is de meetschaal van groei bedoeld voor het bepalen van de groei in de medische praktijk en voor medisch toezicht, medisch onderzoek en behandeling.
---	---

**Bestemming Aanduiding:**

- Bepaling van de groei in de medische praktijk.
- Nadat een baby/zuigeling is gelegd, raken de begrenzers het hoofd en de voeten waardoor de lengte op de schaal kan worden afgelezen.

**Contra-indicatie:**

Geen bekende medische contra-indicaties.

**Beoogd gebruik** De meetschaal van groei is bedoeld om de groei van zuigelingen in medische behandelkamers te bepalen. De meetschaal is bestemd voor herkennen, voorbehoud en controle van ziektes.

De meetschaal mag enkel in contact met niet gewonde huid komen.

**Afwijkend gebruik** Geen wijzigingen aan de constructie van de meetschaal mogen worden ingevoerd. Het kan tot foutieve meetresultaten, inbreuk op technische veiligheidsvoorwaarden als ook tot beschadiging van de weegschaal leiden.

De weegschaal mag enkel conform beschreven richtlijnen worden gebruikt. Ander gebruik bereiken/toepassingsgebieden vereisen schriftelijke toestemming van de firma KERN.

**Garantie** De garantie vervalt ingeval van:



- niet naleven van onze richtlijnen zoals in de gebruiksaanwijzing bepaald;
- gebruik niet volgens beschreven toepassingen;
- wijziging of opening van het toestel;
- mechanische beschadiging of door werking van media, vloeistoffen, natuurlijk verbruik;
- onjuiste instelling of montage.

**Toezicht over controlemiddelen** Het wordt aanbevolen om de nauwkeurigheid van de schaal voor het meten van de groei te controleren omdat de bepaling van de menselijke lengte altijd met hoge onzekerheid is belast.

---

## 6 Veiligheidsrichtlijnen

---

	⇒ Vóór het plaatsen en het aanzetten van het toestel dient men onderhavige gebruiksaanwijzing nauwkeurig te lezen, ook indien u al ervaring met KERN weegschalen hebt.	
---	--	---

### **Personeel scholing**

Om het juiste gebruik en onderhoud van het product te verzekeren dient het medisch personeel de gebruiksaanwijzing te lezen en op te volgen.

### **Contaminatie (besmetting) voorkomen**

Om de kruisbesmetting (mycose, ...) te voorkomen, dienen de elementen die in contact met de patiënt komen regelmatig te worden gereinigd.

Aangeraden:

Na elk gebruik dat aanleiding kan zijn tot een potentiële besmetting (bv. bij meting met direct contact met de huid).

### **Veiligheidsvoorschriften**

- Gebruiksaanwijzing opvolgen.
- Uitsluitend meegeleverd montage materiaal gebruiken.
- Tijdens montage controleren of de schaal voor lengtemeting correct is opgelegd.
- Tijdens verschuiven van de schaal dient men op te letten dat het gemeten baby/zuigeling geen letsels ondergaat.
- De meting van de lichaamslengte levert betrouwbare waarden enkel wanneer de hiel, de rug en het hoofd recht zijn.
- Meetschaal van de groei enkel aan de babyschaal KERN MBA-M monteren.
- Tijdens montage opletten dat de schroeven correct zijn gezet.
- Laat de baby/zuigeling nooit onbewaakt.
- Bij verschuiving van de schaal opletten dat de handen en benen van het kind niet op de schaal liggen.
- De schaal en de weegschaal regelmatig reinigen en desinfecteren.
- Om de juiste meting door te voeren wordt de steun van een tweede persoon aanbevolen.

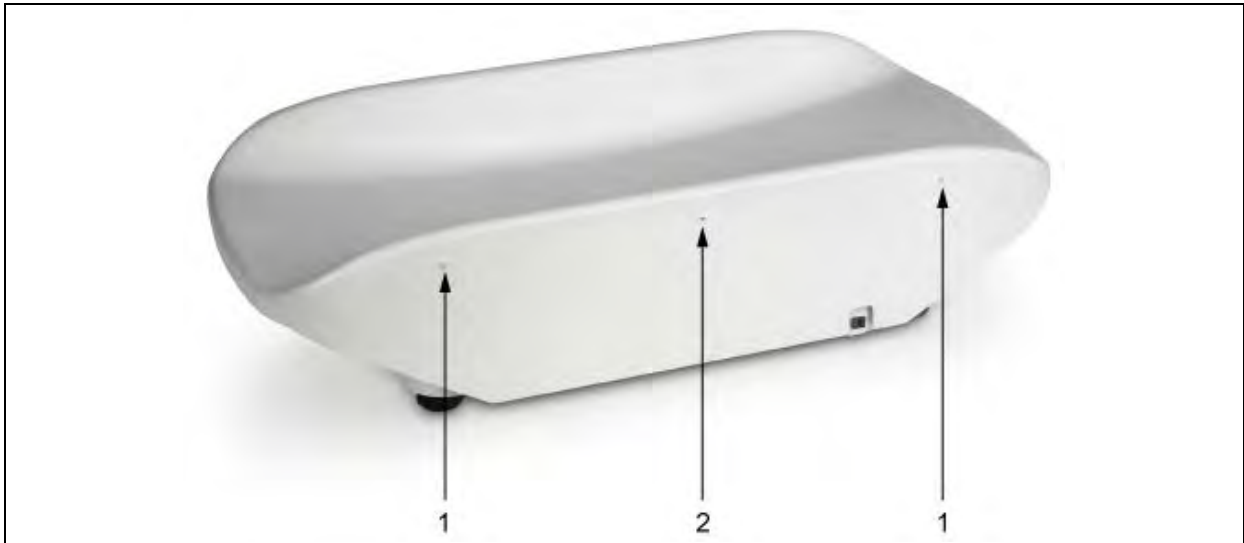
---

## 7 Uitpakken/monteren

---

<b>Controle bij ontvangst</b>	Controleer bij ontvangst de verpakking en de meetschaal op zichtbare externe schade.
<b>Verpakking /retourvervoer</b>	Behoud alle onderdelen van de originele verpakking voor een eventueel retourvervoer. Gebruik voor retourvervoer enkel de originele verpakking.
Leveringsomvang	<ul style="list-style-type: none"><li>• Meetschaal van de groei</li><li>• 1 bevestigingsschroef</li><li>• Gebruiksaanwijzing</li></ul>

## Instelling:



De meetschaal van de groei aan de rand van de weegschaalbehuizing plaatsen.  
De meetschaal van de groei op beide wielen (1) links en rechts installeren.



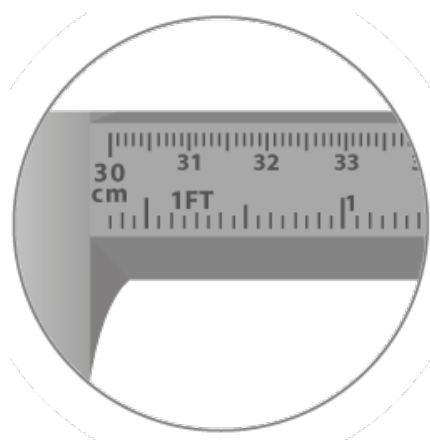
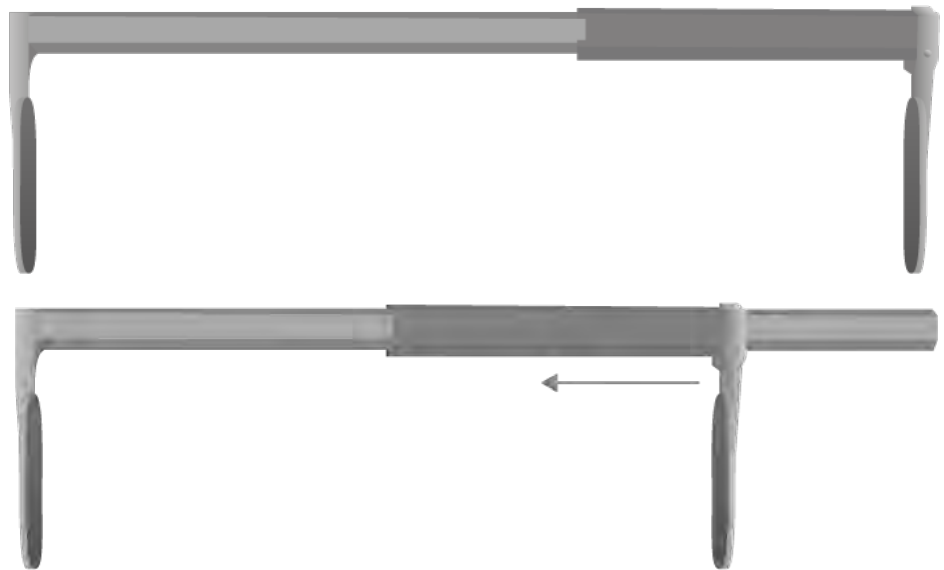
Met de meegeleverde schroef de meetschaal monteren door de schroef in de  
gemiddelde opening (2) te schroeven.  
De meetschaal volledig verschuiven om de schroefopening bloot te stellen.



---

## 8 Meetschaal van de groei

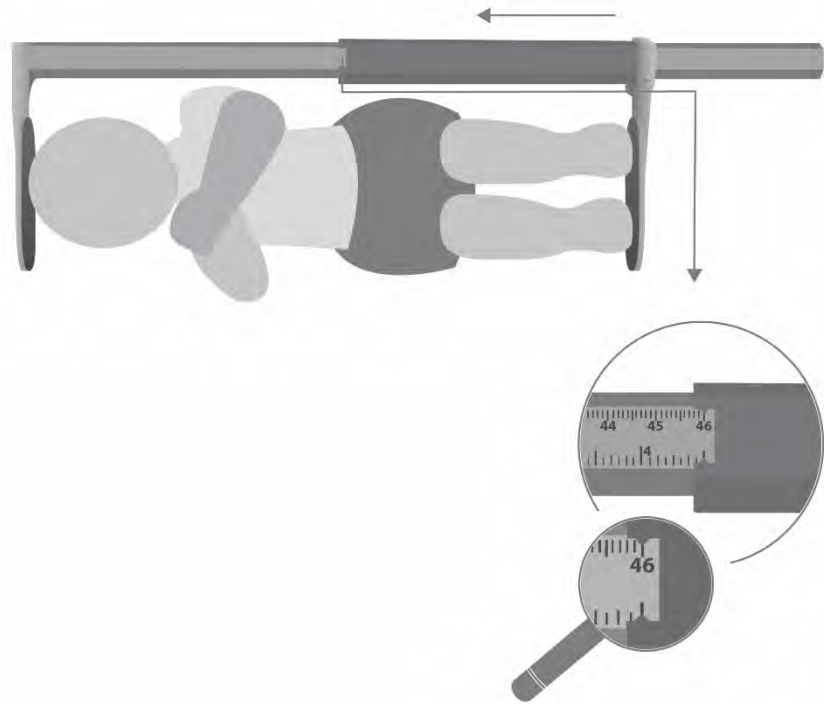
---




**Vaste begrenzer**  
min. 30 cm




**Schuif-begrenzer**  
max. 80 cm



- ⇒ Leg de baby/zuigeling zo dat zijn hoofd tegen de vaste begrenzer ligt.
- ⇒ Schuif de meetschuiver tot de begrenzer aan de voetenzijde.
- ⇒ Lees de lengte af.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ Laat de baby/zuigeling nooit onbewaakt.</li> <li>⇒ Tijdens verschuiven van de schaal dient men op te letten dat de gemeten baby/zuigeling geen letsels ondergaat en de handen en de voeten niet op de schaal liggen.</li> <li>⇒ De knieën van de baby/zuigeling aan de weegschaal voorzichtig drukken.</li> </ul>
---	--

	<p>Bij een correct uitgevoerde meting van de lichaamslengte wordt nauwkeurigheid van <math>\pm 5</math> mm bereikt.</p>
---	---

---

## 9 Reiniging, onderhoud, verwijdering

---

**Reinigen**  
**Desinfectie**

De meetschaal van de groei uitsluitend met een reinigingsmiddel voor huishoudelijk gebruik reinigen of met een in de handel toegankelijke desinfectiemiddel. Het wordt aangeraden een middel voor desinfectie van het natvegen te gebruiken. De aanwijzingen van de producent opvolgen.

Geen poets- en agressieve reinigingsmiddelen zoals alcohol, benzine of dergelijk gebruiken omdat deze de hoogwaardige oppervlakte kunnen beschadigen.

**Sterilisatie**

Sterilisatie van het apparaat is niet toegestaan.

**Verwijderen**

Afvalverwerking van verpakking en de meetschaal dient door de gebruiker in overeenstemming met het geldende nationale of regionale wetgeving op de gebruikslocatie te worden verricht.



De meetschaal met geen desinfectiemiddel besproeien.  
De verontreiniging onverwijld verwijderen.